

**EQQARTUUSSISOQARFIK QAASUITSUMI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
QAASUITSUP KREDSRET**

Ulloq 20. oktober 2015 Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsumit suliami
sul.all.no. QAA-AAS-KS-0121-2015

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
[...]
Cpr.nr. [...]
Uden vejnavn
3950 Aasiaat

Unnerluussisussaataasut journaliata no. 5509-97431-00041-14.

oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Unnerluussut

Unnerluussissut ulloq 12. maj 2015 -imik ulluligaavoq eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni
ulloq 20. maj 2015.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq

Pinerluttulerinermi inatsi § 88 – Persuttaaneq

Ulloq 16. januar 2014 nal. 11:35 missaani najugaqarfimmi Qajaasaarfik [...] Aasianni, P
niaqummikkamiuk aammalu tunuaniit tujuuluatigut nasaasartalik sakkortuumik nusuk-kamiuk,
taamaalinkkut P toqqusaavatigut tujuuloq nasaasartalik ipisaanngunartitsisimalluni.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasagaatigineqarpoq.

Unnerluutigineqartq ikiaroonatumut inatsi § 27, imm. 1, tak. § 2 aammalu pinerlutterineri inatsi § 88 – persuttaanermik unioqquitsisimasutut ullormi eqqartuunneqarfianiit ukiumik ataatsimik misilinneqarfilerlugu eqqartuussummik pineqaatissiingikkallartumik pineqaatissillugu pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngorlugu qaammatini sisamani Kalaallit Nunaata Eqqartuussivianit ulloq 21. Maj 2014 pineqaatissinneqarpoq.

Eqqartuussummi siuliani taaneqartumi matumanilu unnerluussisummi inatsinik unioqquitsinerit taaneqartut aallaavigalugit, pinerluttulerineri inatsit § 130 naapertorlugu, unnerluussisussaataasut piumasaraat ima pineqaatissiisoqassasoq:

Pineqaatissinneqarsimasimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsineq qaammatine tallimani.

Unnerluutigineqartuq pisimasoq 1-imi pisuulluni nassuerpoq.

Illersuisoq piumasagaateqarpoq mianersoqqussummik tunineqassasoq pinerluttulerineri inatsit § 130, imm 2 aallaavigalugu.

Uppernarsaasiineq

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma P nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartup U-ip nassuiaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 20. oktober 2015-imeersumi issuarneqarpoq.

Ilisimannittup P–ip nassuiaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 20. oktober 2015-imeersumi issuarneqarpoq.

Pappiaqqatigut uppernarsaatit

Saqqummiunneqartunit ersersinneqarpoq:

Ilanngussaq 4 – P, pillugu peqqinnissaqarfimmiit politiinut uppernarsaasiussaq

Ilanngussaq 5 – P, pillugu assit

Ilanngussaq 6 – Eqqartuussisoqarfik Aasianni eqqartuussisut suliaannik allassimaffiup assilineqarnera

Ilanngussaq 7 – Nunatta Eqqartuussisuunneqarfiani eqqartuussisut suliaannik allassimaffiup aammalu eqqartuussutit allassimaffiata assilineqarneri.

Paasissutissat inummut tunngasut

Unnerluutigineqartoq siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuvoq suliamut matumunnga pingaarutilimmik:

Ulloq 21. juli 2011-mi Aasiaat Eqqartuussisoqarfiani eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmit ersersinneqarpoq, unnerluutigineqartoq qaammatini sisamani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqartoq ilaatigut pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – nakuuserneq, pillugu unioqqutitsisimanini pillugu.

Ulloq 21. maj 2014-imi Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussutaanit ersersinneqarpoq, unnerluutigineqartumut ulloq 21. juli 2011-mi eqqartuussut allanngortinneqartoq piumasagaasiilluni utaqqisitamik qaammatini sisamani inissiisarfimmiittussanngorlugu ukioq ataaseq misiligaaffilerlugu.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq

Suliaq eqqartuussivimmit tiguneqarsimavoq ulloq 20. maj 2015.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermik naliliineq

Unnerluutigineqartup nassuenera, nassuiaanera aammalu ilisimannittup P-ip nassuiaanera kiisalu unnerluussisussaataasunit eqqartuussivimmi saqqummiunneqartut pillugit eqqartuussisut isumaqatigiissut isumaqarput unnerluutigineqartoq pisuusoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – nakuuserneq, pisumi ataatsimi unioqqutitsisimasutut.

Eqqartuussisunit P-ip nassuiaataa pingaartinneqarpoq, nassuiaataa eqqartuussisunit uppernassuseqartutut isigineqarmat.

Unnerluutigineqartoq nassuiaavoq, qanoq pisup siorna nammineq aapparimasani P ulluni arlalinni assortuussimanertik pillugu.

Isumaqatigiinngissuteqarnerup nalaani, ullormi pineqartumi, unnerluutigineqartup qaani nammineq niaqquminut pisimavaa, namminerlu sumiiffimmiit qimaaniartilluni unnerluutigineqartumit tujuulummi nasartaatigut tiguneqarsimavoq, tamannalu kinguneqarsimalluni nammineq orlunerminik taamaalillunilu sisuunnginniassagami unnerluutigineqartup tigummisimagaani.

Ilisimannittoq, P, tamatumunnga nassuiaavoq, assortuunnermi nalaani unnerluutigineqartup nutsamigut tigusimagaani unnerluutigineqartullu qaani nammineq niaqquminut aportissimallugu, tamannalu kinguneqarsimasoq nammineq sumiiffimmiit qimaanerminik, unnerluutigineqartumillu anguneqarsimalluni, taassumalu tujuulummi nasartaatigut tigusimagaani, namminerlu nukini

atorlugit peerniarsarisimalluni, tamannalu qungatsimigut aappillerneqalernerminik kinguneqartoq kingornatigullu oqalunniarnini ajornakusoorsimasoq.

Unnerluutigineqartoq unnerluussissummi allassimasumi pisimasumi pisuutinneqarpoq.

Pineqaatissiissut pillugu

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – nakuuserneq, pillugu unioqqutitsinerit pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinerimik kinguneqartinneqartarput. Eqqartuussisunit maluginiarneqarpoq unnerluutigineqartoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 21. maj 2014-imi piumasaqaasiilluni utaqqisitamik qaammatini sisamani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqartoq ukioq ataaseq misiligaaffilerneqarluni ilaatigut pinerluttulerinermi inatsimmi § 88-mik unioqqutitsisimaneq pillugu. Matumanilu suliami unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 88-imik unioqqutitsisimavoq piffissami misiligaaffiusup nalaani, tamannalu Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata soorlu qulaani taaneqartutut aalajangigarivaa, taamaalillunilu piffissaq misiligaaffiusoq suli naanngitsoq suliaq eqqartuussivimmut tunniunneqarsimavoq, taamaattumillu eqqartuussisut isumaqarput matumani suliaq pinerluttulerinermi inatsimmi § 130, imm. 1 naapertorlugu aalajangiiffigineqassaaq,

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

U pineqaatissinneqarpoq qaammatini tallimani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngorlugu.

Den 20. oktober 2015 blev af Qaasuitsoq Kredsret i sagen

sagl.nr. QAA-AAS-KS-0121-2015

Anklagemyndigheden

mod

[...]

Cpr.nr. [...]

Uden vejnavn

3950 Aasiaat

Anklagemyndighedens journal nr. 5509-97431-00041-14.

afsagt

D O M :

Sagen er behandlet med domsmænd.

Tiltalen

Anklageskriftet er dateret den 12. maj 2015 og modtaget i retten den 20. maj 2015.

T er tiltalt for overtrædelse af

Kriminallovens § 88 – Vold

Ved den 16. januar 2014 ca. kl. 11:35 på adressen Qajaasaarfik [...] i Aasiaat, at have nikket F en skalle, ligesom han trak hårdt i hendes hættetrøje bagfra, således at hættetrøjen klemte til ved F's hals.

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om:

Ved Grønlands Landsrets dom af 21. maj 2014 er tiltalte for overtrædelse af bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf § 2 og kriminallovens § 88 – vold idømt en betinget dom på anbringelse i anstalt i 4 måneder med en prøvetid på 1 år fra dommes dato.

For de ved foranstående dom pådømte og de af nærværende anklageskrift omfattede lovovertrædelser nedlægger anklagemyndigheden i henhold til kriminallovens § 130 påstand om:
Anstaltsanbringelse i 5 måneder

Tiltalte har erkendt sig skyldig i forholdet.

Forsvareren har nedlagt påstand i henhold til kriminallovens § 130, stk. 2 om tildeling af advarsel.

Bevisførelsen

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaring af T og F.

Forklaringen fra tiltalte [...], er gengivet i retsbogen af den 20. oktober 2015.

Forklaringen fra F, er gengivet i retsbogen af den 20. oktober 2015.

Dokumentbeviser

Bilag 4 – politiattest af F

Bilag 5 – fotomappe af F

Bilag 6 - Udskrift af retsbogen for Retskreds Aasiaat

Bilag 7 – Udskrift af rets og dombogen for Grønlands Landsret

Personlige oplysninger

Tiltalte ses tidligere foranstaltet af relevans for denne sag:

Det fremgår af Retsbogen for Retskreds Aasiaat af den 21. juli 2011, at tiltalte har idømt anstaltsanbringelse i 4 måneder for blandt andet overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold.

Det fremgår af Grønlands Landsretsdom af den 21. maj 2014, at tiltaltes dom af den 21. juli 2011 er ændret til betinget dom på 4 måneder med en prøvetid på 1 år.

Sagsbehandlingstid

Sagen ses at være modtaget retten den 20. maj 2015.

Retten's begrundelse og resultat**Om skyldvurderingen**

Under henvisning til tiltaltes erkendelse, forklaring, vidneforklaring af F samt det af anklagemyndigheden for retten fremlagte, er det et enig rets opfattelse at tiltalte har gjort sig skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 – vold i 1 tilfælde.

Retten har særlig lagt vægt på vidneforklaring af F, hvilket retten har tillagt hendes forklaring som troværdige.

Tiltalte har forklaret, hvorledes at han og hans tidlige samleverske, F i flere dage havde skæntes forud for hændelsen.

Under skænderiet den pågældende dag havde tiltalte fået sin pande ind mod hendes hoved, og da hun forsøgte at flygte fra stedet havde han taget hende i hættten til den trøje hun havde på, hvilket medførte at hun faldt og da hun ikke skulle glide ned af trappen havde han holdt hende.

F har hertil forklaret hvorledes at tiltalte under ders skænderi tog hende i håret og stødte sin pande ind mod hende hoved, hvilket medførte at hun måtte flytte fra stedet, men blev indhentet af tiltalte der tog hende i hendes hætte på den trøje hun havde på, men da hun med magt forsøgte at slippe fri

fra hans tag, medførte dette at hun fik røde mærker i sin hals og hun havde svært med at tale herefter.

Tiltalte kendes skyldig i dette forhold i henhold til tiltalen.

Om foranstaltningen

Retspraksis for overtrædelse af kriminallovens § 88 – vold er anbringelse i anstalt. Retten har bemærket at tiltalte ved Grønlands Landsretsdom af den 21. maj 2014 er idømt betinget anstaltsdom på 4 måneder med en prøvetid på 1 år for blandt andet overtrædelse af kriminallovens § 88 – vold. Den i herværende anlagte sag er tiltalte tiltalt for overtrædelse af kriminallovens § 88 begået under prøvetiden af afgørelsen af Grønlands Landsretsdom som nævnt ovenfor, ligesom de ses at herværende sag er for retten indbragt før udløbet af prøvetiden, hvorfor det er retten opfattelse at herværende sag kan afgøres i henhold til kriminallovens § 130 stk. 1

THI KENDES FOR RET:

T idømmes anbringelse i anstalt i 5 måneder.

Ib Lennert Olsen